



KLIHAHAUS BREMERHAVEN



DEUTSCHES AUSWANDERERHAUS



HAFENBUS



HAFENRUNDFAHRTEN



FISCHKOCHSTUDIO



SEESTADT BREMERHAVEN

Als größte Stadt an der deutschen Nordseeküste beeindruckt die Seestadt Bremerhaven mit ihrer charmanten maritimen Atmosphäre. Moderne Ausstellungskonzepte lassen aus der Geschichte heraus die Gegenwart verstehen. Präsentiert werden Themen wie Migration im Deutschen Auswandererhaus und Klimawandel im Klimahaus Bremerhaven. Bei alledem darf natürlich das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. Das Schaufenster Fischereihafen hält die köstlichsten Versuchungen, vom Fischbrötchen über frisch geräucherten Fisch bis zum Seeteufel, für Sie bereit.

SEASIDE CITY BREMERHAVEN

As the largest city on the German North Sea coast, the seaside city of Bremerhaven impresses with its charming maritime atmosphere. Modern exhibition concepts allow the present to be understood by viewing the past. Topics such as migration are presented in the German Emigration Center and climate change in the Klimahaus Bremerhaven. And of course, the culinary well-being should not be neglected. The Shop Window Fishery Harbor holds the most delicious temptations, from fish sandwiches to monkfish ready for you to enjoy.

Im Inneren der weltweit einzigartigen Wissens- und Erlebniswelt zu den Themen Klima, Klimawandel und Wetter erleben Besucher:innen eine unvergessliche Reise durch die Klimazonen unserer Erde. Schwitzend, frierend, staunend werden fünf Kontinente bereist, der Dschungel durchquert, in die Tiefen der Südsee abgetaucht und auf der immer kleiner werdenden Hallig Schutz gesucht. Im World Future Lab wird deutlich, wie jede getroffene Entscheidung globale Ausmaße annimmt und im Offshore Center, welche Herausforderungen und Perspektiven diese erneuerbaren Energien mit sich bringen.

CLIMATE EXPERIENCE CENTER BREMERHAVEN

The unique Knowledge and Adventure World takes their visitors on an unforgettable journey through the climate zones of our earth, where they can learn much about the topics climate, climate change and weather. They will sweat, freeze and be amazed while they travel to five continents. Crossing the jungle, diving into the depths of the South Seas and seeking shelter on the ever-shrinking Hallig. In the World Future Lab, it becomes clear how every decision made has a global impact, and in the Offshore Center, what challenges and perspectives these renewable energies bring with them.

Besucher:innen begeben sich auf die Spuren der Ausgewanderten. Persönliche Schicksale der Menschen, deren ganzes Hab und Gut in einen Koffer passte und die sich auf eine Reise in eine ungewisse Zukunft machten, werden wieder zum Leben erweckt. Die Nöte, Hoffnungen und Strapazen, die sie bei der Überfahrt in der Enge der Schiffsbäuche und bei der Ankunft auf einem fremdsprachigen Kontinent durchlebten, sorgen für Gänsehaut. Im Erweiterungsbau präsentiert das Museum auch die Geschichten von Menschen, die nach Deutschland eingewandert sind und hier ihr Glück suchten. Europas Museum des Jahres 2007 ermöglicht dadurch einen völlig neuen Blick auf die Vielfalt unserer heutigen Gesellschaft.

GERMAN EMIGRATION CENTER

Visitors follow in the footsteps of the emigrants. Personal fates of people whose entire belongings fit into one suitcase and who set out on a journey to an uncertain future are brought back to life. What hardships, hopes and ordeals they went through during the crossing in the confines of the ship's belly and upon arrival on a foreign-language continent, is sure to give you goose bumps. In its annex, the museum also presents the stories of people who came to Germany and sought their fortune here. Europe's Museum of the Year 2007 thus provides a completely new insight into the diversity of today's society.

Der Autoumschlag in Bremerhaven nimmt solch eine große Fläche ein, dass diese sogar vom Weltall aus zu sehen ist. Mit dem HafenBus geht es hinein in das emsige Treiben der Überseehäfen, vorbei an endlos scheinenden PKW-Stellflächen bis an Europas längste Stromkaje mit der Container-Verladung. Schiffe, so kantig und gigantisch, dass sie aussehen wie riesige Hallen, nehmen bis zu 8.500 Fahrzeuge an Bord. Die größten Containerschiffe der Welt machen an der Stromkaje fest und verstauen über 3.000 Container in ihren Schiffsbäuchen.

HARBORBUS

Car handling in Bremerhaven covers such a large area that it can even be seen from outer space. The HarborBus takes you into the hustle and bustle of the Overseas Harbor, past seemingly endless car parking areas to Europe's longest river quay with its container loading facility. Ships so edgy and gigantic that they look like giant halls take up to 8,500 vehicles on board. The world's largest container ships anchor at the river quay and stow more than 3,000 containers in the vessels hold.

Wasser prägt seit jeher die Seestadt und ihre Menschen. Schiffbau hat hier eine jahrelange Tradition und die Keimzelle der Deutschen Hochseefischerei hat hier ihren Ursprung. Barkassen und schicke Fahrgast-schiffe laden zur Rundfahrt auf der Weser Richtung Nordsee oder binnenwärts, entlang der Seehundbänke und durch die Häfen, ein. Segelboote, Motor-yachten und Traditions- und Spezialschiffe, Kreuzfahrtschiffe und das letzte deutsche Vollschiff säumen die Kajen und Trockendocks und gigantische Autotransporter sind in den Überseehäfen zu bestaunen.

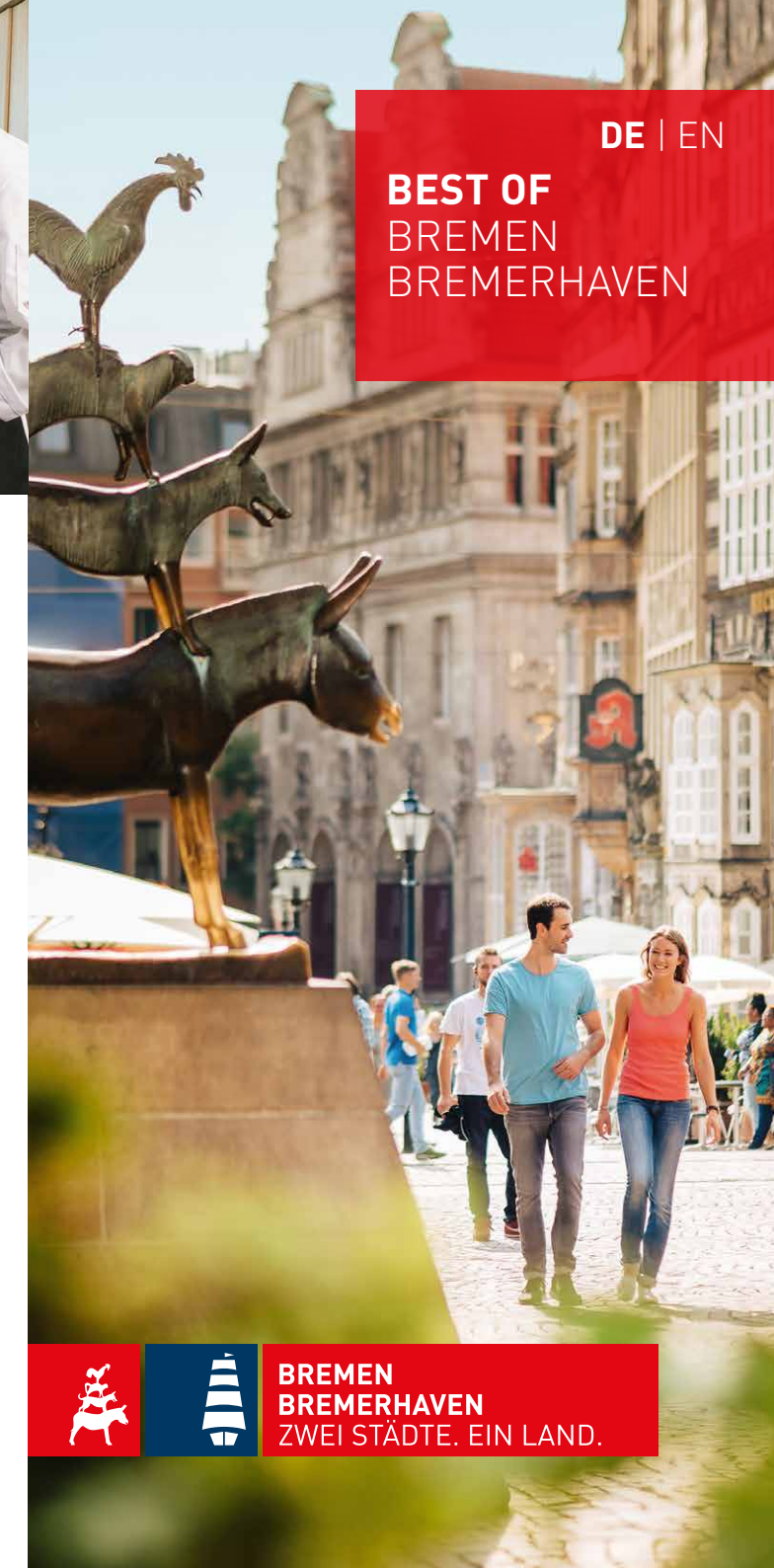
HARBOR CRUISE

Water has always shaped the seaside city and its people. Shipbuilding has a long tradition here and the birthplace of the German deep-sea fishing port has its origins here. Launches and neat passenger ships invite you to a round trip on the River Weser towards the North Sea or inland, along the seal banks and through the harbors. Sail boats, motor yachts as well as traditional and special ships, cruise liners and the last German full-rigged ship line the quays and dry docks, and gigantic car transporters can be marveled at in the Overseas Harbors.

Das Fischkochstudio im Herzen des Schaufensters Fischereihafen schöpft aus hundert Jahren Tradition. Profiköchinnen und -köche zaubern hier mit Leidenschaft und viel Know-how Fischgenuss auf höchstem Niveau. Bei den unterhaltsamen Kochshows und innovativen Kochkursen lassen sie sich in die Töpfe und auf die flinken Finger schauen. Jede:r bekommt hier den einen oder anderen Tipp und Kniff verraten. Bei jedem Gericht stehen Nachhaltigkeit und der verantwortungsbewusste Umgang mit den Ressourcen im Mittelpunkt.

FISH COOKING STUDIO

The Fish Cooking Studio in the heart of the Shop Window Fishery Harbor looks back on a hundred years of tradition. Here, professional chefs conjure up fish delights at the highest level with passion and a great deal of know-how. During the entertaining cooking shows and innovative cooking courses, they let you look into their pots and at their nimble fingers. Whether beginners or ambitious hobby cooks, everyone can take home one or two tips and tricks from the show. Sustainability and the responsible use of resources are the focus of every dish.





UNESCO WELTERBE



BREMEN KAFFEESTADT



BRAUEREI-ERLEBNIS



MERCEDES-BENZ



RAUMFAHRT-FÜHRUNG



BUCHUNG UND BERATUNG BOOKING AND ADVICE

BREMEN
Tel. +49 (0)421/30 800 10
Fax +49 (0)421/30 800 25
info@bremen-tourism.de

BREMERHAVEN
Tel. +49 (0)471/809 36 100
Fax +49 (0)471/809 36 190
touristik@erlebnis-bremerhaven.de

Weitere Informationen und Erlebnisse finden Sie im Internet: bremen-bremerhaven.de

Further information and experiences: bremen-bremerhaven.de/en

Herausgeber/Publisher: WFB Wirtschaftsförderung Bremen GmbH und Erlebnis Bremerhaven GmbH

Fotos/Photos: WFB/Jonas Ginter (Titel/Title), Erlebnis Bremerhaven/Agentur kreativrudel, Erlebnis Bremerhaven/Wolfgang Scheer, Erlebnis Bremerhaven/Helmut Gross, Deutsches Auswandererhaus/Werner Huthmacher, Klimahaus Bremerhaven/Hannes Voigts, Danny – stock.adobe.com, WFB/Jonas Ginter, WFB/Michael Abid, Azul Kaffee Bremen, WFB/Ingrid Krause, Mercedes-Benz Kunden-center Bremen, WFB/Carina Tank

Angaben Stand Mai 2022, Änderungen vorbehalten
Data of May 2022, subject to alterations

HANSESTADT BREMEN

„Das hätte ich ja nicht gedacht!“ ist wohl der meistgesprochene Satz von Tourist:innen, die erstmals die Freie Hansestadt Bremen besuchen. Traditionell ist sie die historische Stadt, märchenhaft, aber doch weltoffen. Doch Bremen ist auch die elftgrößte Stadt Deutschlands, europäisches Zentrum der Luft- und Raumfahrt, Stadt der Wissenschaft und Standort von einem der größten europäischen Städtebauprojekte, der Überseestadt. Bremen, die Stadt, die ihre Besucher:innen zum Staunen bringt – und das mit voller Absicht.

FREE HANSEATIC CITY OF BREMEN

“I wouldn’t have thought that!” is probably the most common phrase uttered by tourists visiting the Free Hanseatic City of Bremen for the first time. Traditionally, it is the historic city, fairytale-like yet cosmopolitan. But Bremen is also Germany’s eleventh largest city, a European aerospace center, a city of science and the site of one of Europe’s largest urban development projects, the Überseestadt. Bremen, the city that amazes its visitors – and does so on purpose.

Das Bremer Rathaus ist als Sitz der Landesregierung nicht nur ein wichtiger Ort politischer Entscheidungen. Es steht auch allen Interessierten offen. Besuchen Sie das Schmuckstück am Bremer Marktplatz, das über 600 Jahre alt ist und mit der Roland-Statue zum UNESCO-Welterbe zählt. Auch ein Blick in den Bremer Ratskeller, direkt unter dem Rathaus, lohnt sich. Besuchen Sie den altherwürdigen Rose- und Apostelkeller und werfen einen Blick in die Schatzkammer, die die weltweit größte Sammlung deutscher Weine beherbergt. Mit Weinkostprobe.

UNESCO WORLD HERITAGE

As the seat of the state government, Bremen’s town hall is not only an important place for political decisions. It is also open to all its guests. Visit the jewel on Bremen’s market square, which is over 600 years old and, with the Roland statue, is a UNESCO World Heritage Site. It’s also worth taking a look at Bremen’s Ratskeller, directly below the town hall. Visit the venerable Rose and Apostle Cellars and take a look in the treasure chamber, which houses the world’s largest collection of German wines. Also offering wine tasting.

Wussten Sie, dass jede dritte Tasse Kaffee, die täglich in Deutschland getrunken wird, von Unternehmen aus der Hansestadt stammt? Dank des Bremer Kaufmanns Ludwig Roselius und seinem Kaffee HAG liegt auch die Wiege der Entkoffeinierungsindustrie an der Weser. Die zahlreichen Kaffeeröstereien Bremens bieten Führungen, Kaffeeseminare und Barista-Schulungen an. Wie wäre es mit einem Besuch bei Lloyd Caffe mit seinem historischen Kaffee HAG Marmorsaal? Oder doch lieber ein Abstecher in die urigen Räumlichkeiten von Münchhausen Kaffee? Oder Sie besuchen eine Veranstaltung im Stammhaus von Jacobs Caffe.

BREMEN CITY OF COFFEE

Did you know that every third cup of coffee enjoyed in Germany every day comes from companies in the Hanseatic city? Thanks to Bremen merchant Ludwig Roselius and his coffee HAG, the cradle of the decaffeination industry also lies on the Weser. Bremen’s numerous coffee roasting companies offer guided tours, coffee seminars and barista training. How about a visit to Lloyd Caffe with its historic coffee HAG Marble Hall? Or would you prefer a visit to the rustic premises of Münchhausen Kaffee? Or you could visit an event at the headquarters of Jacobs Caffe.

Seit dem 11. Jahrhundert wird in Bremen Bier gebraut. Rund 3.000 Flaschen des bekannten Bremer Beck’s werden jede Minute weltweit getrunken. Viele interessante Informationen rund um die Kunst des Brauens sind das Herzstück der Brauereitour in Bremen. Auch die sogenannten Craft Biere sind im wahrsten Sinne des Wortes in aller Munde: Im Rahmen von Führungen, Bierseminaren und Brautagen erleben die Gäste, wo und wie die Bremer Craft Biere, wie das der UNION Brauerei, Grebhans, Hopfenfänger oder Schüttinger hergestellt und abgefüllt werden.

BREWERY EXPERIENCES

Beer has been brewed in Bremen since the 11th century. Around 3,000 bottles of Bremen’s famous Beck’s are enjoyed worldwide every minute. Lots of interesting information about the art of brewing is main focus of the brewery tour in Bremen. So-called craft beers are also on everyone’s lips in the truest sense of the word: During guided tours, beer seminars and brew days, guests experience where and how Bremen’s craft beers, such as those from UNION Brauerei, Grebhans, Hopfenfänger or Schüttinger are produced and bottled.

Erleben Sie hautnah, was die Fahrzeuge der Marke Mercedes-Benz so einzigartig macht und wie ein Mercedes-Benz entsteht! Blicken Sie hinter die Kulissen einer der modernsten Automobilfabriken weltweit, um die Geburt von SL, SLC, C-Klasse, E-Klasse Coupé oder dem Geländewagen GLC mitzuerleben. Auf dem Geländewagen-Parcours „The Rock“ kann das eigene Fahrgeschick getestet werden! Mitten in der Stadt erleben Sie Action, Fahrspaß und Off-Road-Power rund um Bremens dritthöchste Erhebung mit 70 % Steigung und 80 % Gefälle.

MERCEDES-BENZ

Experience at hands-on what makes the vehicles of the Mercedes-Benz brand so unique and how a Mercedes-Benz is created! Take a look behind the scenes of one of the most modern automobile factories in the world to witness the birth of the SL, SLC, C-Class, E-Class Coupé or the GLC off-road vehicle. On the off-road vehicle course “The Rock” you can test your own driving skills! In the middle of the city you can experience action, driving fun and off-road power around Bremen’s third highest elevation with 70 % incline and 80 % decline.

Bremen ist einer der bedeutendsten Raumfahrtstandorte in Europa. Bei Airbus Defence & Space entstand der europäische Beitrag zur Internationalen Raumstation ISS. Im originalgetreuen Nachbau des Columbus-Moduls erhalten Sie Antworten auf die Fragen: Wie kommen Wasser und Lebensmittel ins All? Wie schläft und forscht man bei Schwerelosigkeit? Ein Abenteuer für die Menschheit, ein Erlebnis für Sie!

SPACE-TECHNOLOGY-TOUR

Bremen is one of the most important space locations in Europe. The European contribution to the International Space Station ISS was created at Airbus Defence & Space. In the true-to-the-original replica of the Columbus module, you can find answers to the questions: How do water and food get into space? How do you sleep and do research in weightlessness? An adventure for mankind, an experience for you!

